



Συμβούλιο της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 25 Αυγούστου 2026
(OR. en)

12337/26

Διοργανικός φάκελος:
2026/0236(NLE)

ECOFIN 1080
UEM 390
FIN 1146
ECB
EIB

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης, της 15ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ουγγαρίας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης, της 15ης Δεκεμβρίου 2022,
σχετικά με την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας
της Ουγγαρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2021, για τη θέσπιση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας¹, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

¹ EE L 57 της 18.2.2021, σ. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την υποβολή του εθνικού σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας («ΣΑΑ») από την Ουγγαρία στις 11 Μαΐου 2021, η Επιτροπή πρότεινε στο Συμβούλιο τη θετική αξιολόγησή του. Στις 15 Δεκεμβρίου 2022, το Συμβούλιο ενέκρινε τη θετική αξιολόγηση με εκτελεστική απόφαση² («εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022»). Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022 τροποποιήθηκε με εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου στις 8 Δεκεμβρίου 2023³ και στις 10 Ιουλίου 2026⁴.
- (2) Στις 25 Ιουλίου 2026 η Ουγγαρία υπέβαλε στην Επιτροπή αιτιολογημένο αίτημα για την υποβολή πρότασης τροποποίησης της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, για τον λόγο ότι το ΣΑΑ εν μέρει δεν είναι πλέον εφικτό λόγω αντικειμενικών περιστάσεων. Σε αυτήν τη βάση, η Ουγγαρία υπέβαλε τροποποιημένο ΣΑΑ.

Τροποποιήσεις βάσει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241

- (3) Οι τροποποιήσεις του ΣΑΑ που υπέβαλε η Ουγγαρία λόγω αντικειμενικών περιστάσεων αφορούν 36 μέτρα.

² Βλ. έγγραφο ST 15447/22 INIT και ST 15447/22 ADD 1 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Βλ. έγγραφα ST 15964/23 REV 1, ST 15964/23 REV 2 (bg) και ST 15964/23 ADD 1 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Βλ. έγγραφα ST 10914/26 INIT; ST 10914/26 ADD 1 στον ιστότοπο <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Η Ουγγαρία εξήγησε ότι ένα μέτρο δεν είναι πλέον εφικτό, διότι η επένδυση δεν μπορεί να ολοκληρωθεί εντός του χρονοδιαγράμματος του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. Πρόκειται για την επένδυση 2 (Στήριξη της εκπαίδευσης των μαθητών με ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες) της συνιστώσας 1 (Δημογραφία και δημόσια εκπαίδευση). Στη βάση αυτή, η Ουγγαρία ζήτησε να καταργηθεί το εν λόγω μέτρο. Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Η Ουγγαρία εξήγησε ότι 35 μέτρα τροποποιήθηκαν προκειμένου να εφαρμοστούν καταλληλότερες εναλλακτικές επιλογές που επιτρέπουν τη μείωση του διοικητικού φόρτου και την απλούστευση της εφαρμογής της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022, ενώ παράλληλα επιτυγχάνουν τους στόχους των εν λόγω μέτρων. Πρόκειται για την επένδυση 1 (Ανάπτυξη ανταγωνιστικής δημόσιας εκπαίδευσης με χρήση της τεχνολογίας του 21ου αιώνα), τη μεταρρύθμιση 2 (Αύξηση της ελκυστικότητας του επαγγέλματος του εκπαιδευτικού) και την επένδυση 3 (Εκσυγχρονισμός των σχολικών υποδομών) της συνιστώσας 1 (Δημογραφία και δημόσια εκπαίδευση)· την επένδυση 1 (Θεσμική καινοτομία στην τριτοβάθμια εκπαίδευση), την επένδυση 2 (Ψηφιοποίηση και εκσυγχρονισμός των υποδομών της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης) και την επένδυση 3 (Υποδομές επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης για τον 21ο αιώνα) της συνιστώσας 2 (Ανταγωνιστικό εργατικό δυναμικό υψηλής ειδίκευσης)· την επένδυση 1 (Παραγωγή και χρήση ανανεώσιμης ενέργειας σε μειονεκτούντες οικισμούς), την επένδυση 2 (Προώθηση της απασχόλησης και της ανάπτυξης δεξιοτήτων με βάση τις τοπικές ιδιαιτερότητες) και την επένδυση 3 (Παιδαγωγική κοινοτικού χαρακτήρα) της συνιστώσας 3 (Κάλυψη της υστέρησης των οικισμών)· τη μεταρρύθμιση 1 (Εναισθητοποίηση — Ύδατα) και την επένδυση 1 (Προστασία της φύσης) της συνιστώσας 4 (Διαχείριση των υδάτων και κυκλική οικονομία)· την επένδυση 3 (Ανάπτυξη μεταφορών με λεωφορεία μηδενικών εκπομπών), την επένδυση 6 [Τόνωση της υιοθέτησης ηλεκτρικών οχημάτων (EV)] και τη μεταρρύθμιση 2 (Μεταρρύθμιση των σιδηροδρομικών υπηρεσιών στην Ουγγαρία) της συνιστώσας 5 (Βιώσιμες πράσινες μεταφορές)·

τη μεταρρύθμιση 1 (Μετασχηματισμός του κανονισμού για την ηλεκτρική ενέργεια), τη μεταρρύθμιση 3 (Επιτάχυνση της σύνδεσης έργων ανανεώσιμης ενέργειας με το δίκτυο), την επένδυση 1 (Κλασική και έξυπνη ανάπτυξη δικτύων για τους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς και διανομής), την επένδυση 3 (Εγκατάσταση εγκαταστάσεων αποθήκευσης ενέργειας στο δίκτυο), την επένδυση 4 (Διάδοση έξυπνων μετρητών) και την επένδυση 5 (Ενεργειακή απόδοση και επενδύσεις στην ανανεώσιμη ενέργεια σε δημόσια κτίρια) της συνιστώσας 6 (Ενέργεια — πράσινη μετάβαση)· την επένδυση 3 (Ανάπτυξη της πρωτοβάθμιας υγειονομικής περίθαλψης) της συνιστώσας 7 (Υγεία)· τη μεταρρύθμιση 4 [Θέσπιση ειδικής διαδικασίας σε περίπτωση ειδικών εγκλημάτων που σχετίζονται με την άσκηση δημόσιας εξουσίας ή τη διαχείριση δημόσιας περιουσίας («δικαστικός έλεγχος»)], τη μεταρρύθμιση 11 [Ανάπτυξη του ηλεκτρονικού συστήματος δημόσιων συμβάσεων (EPS) για την ενίσχυση της διαφάνειας], τη μεταρρύθμιση 18 (Νομοθετικές τροποποιήσεις για την ενίσχυση των μηχανισμών διαχείρισης, παρακολούθησης, ελέγχου και δικλίδων ελέγχου για τη διασφάλιση της ορθής χρήσης της ενωσιακής στήριξης), τη μεταρρύθμιση 20 (Το σύστημα Arachne για την ενωσιακή στήριξη), τη μεταρρύθμιση 21 (Σύσταση Διεύθυνσης Εσωτερικού Ελέγχου και Ακεραιότητας για την ενίσχυση του ελέγχου των συγκρούσεων συμφερόντων κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στήριξης), τη μεταρρύθμιση 26 (Βελτίωση της ποιότητας της νομοθεσίας και αποτελεσματική συμμετοχή των συμφεροντούχων και των κοινωνικών εταίρων στη λήψη αποφάσεων) και τη μεταρρύθμιση 31 (Απλούστευση του φορολογικού συστήματος με τη μείωση του αριθμού των φόρων) της συνιστώσας 8 (Διακυβέρνηση και δημόσια διοίκηση)· τη μεταρρύθμιση 3 (Ενίσχυση του ρόλου των φορέων συγκέντρωσης), τη μεταρρύθμιση 5 (Άνοιγμα των αγορών κανονιστικών αποθεματικών για την ενθάρρυνση του ανταγωνισμού), τη μεταρρύθμιση 6 (Επέκταση των ενεργειακών κοινοτήτων) και τη μεταρρύθμιση 8 (Τροποποίηση/-εις της/των νομικής/-ών πράξης/-ων για τη γεωθερμική ενέργεια) της συνιστώσας 9 (REPowerEU)· τη μεταρρύθμιση 1 (Μεταρρύθμιση της διακυβέρνησης της Magyar Fejlesztési Bank) και την επένδυση 1 [Εισφορά μετοχικού κεφαλαίου στη Magyar Fejlesztési Bank (MFB)] της συνιστώσας 10 (Επιχειρηματικό περιβάλλον) και την επένδυση 1 (Υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης) της συνιστώσας 11 (Ψηφιακή καινοτομία). Σε αυτήν τη βάση, η Ουγγαρία ζήτησε να τροποποιηθούν τα εν λόγω μέτρα. Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (6) Μετά τη μείωση του επιπέδου υλοποίησης ενός μέτρου, η Ουγγαρία ζήτησε, σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, να χρησιμοποιηθούν οι πόροι που αποδεσμεύτηκαν με τη μείωση του επιπέδου υλοποίησης ώστε να αυξηθεί το επίπεδο υλοποίησης ενός μέτρου. Πρόκειται για την επένδυση 2 (Στήριξη για τη χρήση οικιακών ηλιακών συλλεκτών και τον εκσυγχρονισμό της θέρμανσης) της συνιστώσας 6 (Ενέργεια — πράσινη μετάβαση). Σε αυτήν τη βάση, η Ουγγαρία ζήτησε να αυξηθεί το επίπεδο υλοποίησης ενός μέτρου. Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

Διορθώσεις σφαλμάτων εκ παραδρομής

- (7) Στο κείμενο της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022 εντοπίστηκαν τρία σφάλματα εκ παραδρομής, τα οποία επηρεάζουν τρία ορόσημα και τρία μέτρα στο πλαίσιο μίας συνιστώσας. Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να διορθωθούν τα εν λόγω σφάλματα εκ παραδρομής που δεν απηχούν το περιεχόμενο του ΣΑΑ που υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 9 Ιουνίου 2026, όπως συμφωνήθηκε μεταξύ της Επιτροπής και της Ουγγαρίας. Τα εν λόγω σφάλματα εκ παραδρομής αφορούν το ορόσημο 61 της μεταρρύθμισης 5 (Τροποποίηση των κανόνων σχετικά με τις δηλώσεις περιουσιακών στοιχείων), το ορόσημο 65 της μεταρρύθμισης 9 (Μείωση του ποσοστού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων με μία μόνο προσφορά) και το ορόσημο 77 της μεταρρύθμισης 19 (Στρατηγική για την καταπολέμηση της απάτης και της διαφθοράς για την εφαρμογή, τον λογιστικό και άλλο έλεγχο της στήριξης της Ένωσης) στο πλαίσιο της συνιστώσας 8 (Διακυβέρνηση και δημόσια διοίκηση). Οι εν λόγω διορθώσεις δεν επηρεάζουν την εφαρμογή των σχετικών μέτρων.

Αξιολόγηση της Επιτροπής

- (8) Η Επιτροπή αξιολόγησε το τροποποιημένο ΣΑΑ με βάση τα κριτήρια αξιολόγησης που καθορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241.
- (9) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι τροποποιήσεις που πρότεινε η Ουγγαρία δεν επηρεάζουν τη θετική αξιολόγηση του ΣΑΑ όπως παρατίθεται στην εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022, όσον αφορά τη συνάφεια, την αποτελεσματικότητα, την αποδοτικότητα και τη συνοχή του ΣΑΑ με βάση τα κριτήρια αξιολόγησης που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχεία α), β), γ), δ), δα), δβ), στ), ζ), η), θ), ι) και ια) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241.

Συμβολή στην πράσινη μετάβαση, συμπεριλαμβανομένης της βιοποικιλότητας

- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο ε) και το κριτήριο 2.5 του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, το τροποποιημένο ΣΑΑ περιλαμβάνει μέτρα που συμβάλλουν σε μεγάλο βαθμό (βαθμολόγηση Α) στην πράσινη μετάβαση, συμπεριλαμβανομένης της βιοποικιλότητας, ή στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που απορρέουν από αυτήν. Τα μέτρα για τη στήριξη των κλιματικών στόχων ανέρχονται σε ποσό που αντιστοιχεί στο 53,08 % των συνολικών πιστώσεων του ΣΑΑ και στο 100 % του συνολικού εκτιμώμενου κόστους των μέτρων του κεφαλαίου για το REPowerEU, όπως υπολογίζεται σύμφωνα με τη μεθοδολογία του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241. Σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, το τροποποιημένο ΣΑΑ συνάδει με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο εθνικό σχέδιο για την ενέργεια και το κλίμα 2021-2030.

- (11) Το ουγγρικό ΣΑΑ εξακολουθεί να συμβάλλει σημαντικά στην πράσινη μετάβαση, συμπεριλαμβανομένης της βιοποικιλότητας, με την παροχή στήριξης για την ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και την αποθήκευση ενέργειας, τον εκσυγχρονισμό των δικτύων μεταφοράς, τα μέτρα ενεργειακής απόδοσης, τον εξηλεκτρισμό των μεταφορών και τις παρεμβάσεις για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και τη συγκράτηση των υδάτων. Η κλιμάκωση της επένδυσης 2 (Στήριξη για τη χρήση οικιακών ηλιακών συλλεκτών και τον εκσυγχρονισμό της θέρμανσης) της συνιστώσας 6 (Ενέργεια — πράσινη μετάβαση) αύξησε περαιτέρω την κλιματική φιλοδοξία του ΣΑΑ και, ως εκ τούτου, το αναθεωρημένο ΣΑΑ εξακολουθεί να συμμορφώνεται με το κριτήριο αυτό.

Θετική αξιολόγηση

- (12) Σε συνέχεια της θετικής αξιολόγησης της Επιτροπής σχετικά με το τροποποιημένο ΣΑΑ, κατά την οποία διαπιστώθηκε ότι το ΣΑΑ συμμορφώνεται ικανοποιητικά με τα κριτήρια αξιολόγησης του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 και το παράρτημα V του εν λόγω κανονισμού, θα πρέπει να καθοριστούν οι μεταρρυθμίσεις και τα επενδυτικά έργα που απαιτούνται για την υλοποίηση του τροποποιημένου ΣΑΑ, τα σχετικά ορόσημα, οι στόχοι και οι δείκτες, καθώς και το ποσό που διατίθεται από την Ένωση για την υλοποίηση του τροποποιημένου ΣΑΑ.

Χρηματοδοτική συνεισφορά

- (13) Το εκτιμώμενο συνολικό κόστος του τροποποιημένου ΣΑΑ της Ουγγαρίας ανέρχεται σε 10 000 000 000 EUR. Δεδομένου ότι το ποσό του εκτιμώμενου συνολικού κόστους του τροποποιημένου ΣΑΑ είναι υψηλότερο από την επικαιροποιημένη μέγιστη χρηματοδοτική συνεισφορά που διατίθεται για την Ουγγαρία, η χρηματοδοτική συνεισφορά που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵ και με το άρθρο 20 παράγραφος 4 και το άρθρο 21α παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 και διατίθεται για το τροποποιημένο ΣΑΑ της Ουγγαρίας θα πρέπει να ισούται με 6 511 661 435 EUR. Ως εκ τούτου, η χρηματοδοτική συνεισφορά που διατίθεται στην Ουγγαρία παραμένει αμετάβλητη.

Δάνεια

- (14) Η δανειακή στήριξη που διατίθεται στην Ουγγαρία και ανέρχεται σε 3 488 338 565 EUR παραμένει αμετάβλητη.
- (15) Ως εκ τούτου, η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Για λόγους σαφήνειας, το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 2022 θα πρέπει να αντικατασταθεί εξ ολοκλήρου.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2021, για τη θέσπιση του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit (ΕΕ L 357 της 8.10.2021, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (16) Η παρούσα απόφαση δεν να προδικάζει την έκβαση διαδικασιών σχετικά με τη χορήγηση κονδυλίων της Ένωσης στο πλαίσιο οποιουδήποτε ενωσιακού προγράμματος πλην του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας ή διαδικασιών οι οποίες αφορούν στρεβλώσεις της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και ενδέχεται να κινηθούν, ιδίως βάσει των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης. Δεν απαλλάσσει τα κράτη μέλη από την υποχρέωση να κοινοποιούν στην Επιτροπή, βάσει του άρθρου 108 της Συνθήκης, τις τυχόν χορηγούμενες κρατικές ενισχύσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας

Εγκρίνεται η αξιολόγηση του τροποποιημένου σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ουγγαρίας με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις

το παράρτημα της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2022, σχετικά με την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Ουγγαρίας τροποποιείται ως εξής αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Αποδέκτης

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ουγγαρία.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
